

ⓘ Sicherheitshinweise

VC GT-6001 32A 3-Phasen-Adapter

Best.-Nr. 2997216



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um einen 3-Phasen-Adapter.

Das Produkt darf nur zu Prüfzwecken mit dem Gerätetester **GT-6000** verwendet werden.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise und ggf. beiliegende Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit den Sicherheitshinweisen und ggf. beiliegenden Anleitungen an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.

CAT I

Messkategorie I (Überspannungskategorie) zur Messung von Stromkreisen elektrischer und elektronischer Geräten, die nicht direkt mit Netzspannung versorgt werden (z. B. batteriebetriebene Geräte, Schutzkleinspannungen, Signal- und Steuerspannungen usw.).

CAT II

Messkategorie II (Überspannungskategorie) zur Messung elektrischer und elektronischer Geräte, die über einen Netzstecker direkt mit Netzspannung versorgt werden. Diese Kategorie umfasst auch alle kleineren Kategorien (z. B. CAT I zur Messung von Signal- und Steuerspannungen).

CAT III

Messkategorie III (Überspannungskategorie) zur Messung innerhalb von Gebäudeinstallationen (z. B. Netzsteckdosen oder Unterverteilungen). Beachten Sie, dass auch alle kleineren Kategorien (z. B. CAT II zur Messung elektronischer Geräte) von dieser Messkategorie abgedeckt sind.



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet und betrieben werden. Es darf weder feucht noch nass werden.

4 Sicherheitshinweise



Lesen Sie dieses Dokument und die zugehörige Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

4.1 Professionelle Anforderungen

- Das Produkt darf nur von Personen bedient werden, die mit den erforderlichen Vorschriften und möglichen Gefahren vertraut sind.
- Personen, die das Produkt bedienen, müssen eine geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.

4.2 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

4.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

4.4 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Zu den ungeeigneten Umgebungsbedingungen zählen:
 - Extreme Temperaturen
 - Starke Vibrationen
 - Nässe oder hohe Luftfeuchtigkeit
 - Staub sowie brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel,
 - Gewitter oder ähnliche Umstände, z. B. starke elektrostatische Felder usw.
 - Messungen in gefährdeten Bereichen (Ex) oder feuchten Räumen oder unter ungünstigen Umgebungsbedingungen sind nicht zulässig.
- Vermeiden Sie den Betrieb in unmittelbarer Nähe von:
 - starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern
 - Sendeantennen oder HF-Generatoren.

4.5 Bedienung

- Die Sicherheitshinweise geben Ihnen Tipps zum sicheren Umgang mit dem Messadapter. Weitere Sicherheitshinweise, die Handhabung und der Messeinsatz des Adapters sind in der Betriebsanleitung des **GT-6000** ausführlich beschrieben.
- Dieses Produkt hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb sicherzustellen, muss der Benutzer die dem Produkt beiliegenden Sicherheits- und Warnhinweise beachten.
- Sollten Sie Zweifel im Hinblick auf Betrieb, Sicherheit oder Anschlussweise des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie **UNBEDINGT** davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

4.6 Netzkabel



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.
- Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht.
 - Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
 - Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.

- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

5 Reinigung und Pflege



! WARNUNG

Zugang zu stromführenden Bauteilen bei geöffnetem Gerät

Gefahr eines tödlichen Stromschlags

- Vor dem Öffnen alle Stromquellen abtrennen
- Im geöffneten Zustand nicht bedienen

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
 - Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Produkt eindringen.
- Angeschlossene Messleitungen oder anderes Zubehör müssen vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten vom Produkt und von allen Messobjekten getrennt werden.
 - Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts und der Messleitungen oder des sonstigen Zubehörs, z. B. auf Beschädigungen des Gehäuses, Quetschungen usw.
 - Sämtliche Reparaturen, die nicht in der Betriebsanleitung beschrieben sind, dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden.
 - Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

6 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

7 Technische Daten

7.1 Netzteil

Nennspannung	400 V/AC 50/60 Hz
Nennstrom	max. 32 A
Überspannung	CAT III 300V
Stecker-/Steckdosen-Typ	CEE 5-polig

7.2 Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	0 bis +40 °C
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	0 – 75 % rF (nicht kondensierend)
Lagertemperatur	-25 bis +65 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	0 – 80 % rF (nicht kondensierend)

7.3 Sonstiges

Schutzart	IP40
Länge	ca. 65 cm
Gewicht	ca. 1,4 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2997216_V1_0124_dm_ss_de 1168827147-1 I1/O1 en



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a 3-Phase Adapter.

The product may only be used for testing purposes with the **GT-6000** device tester.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the safety instructions and any accompanying instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the safety instructions and any accompanying instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.

CAT I

Measurement Category I (overvoltage category) for measuring circuits of electrical and electronic equipment that is not directly supplied with mains voltage (e.g., battery-operated devices, protective extra-low voltage, signal and control voltages, etc.).

CAT II

Measurement Category II (overvoltage category) for measuring electrical and electronic devices that are directly supplied with mains voltage via a mains plug. This category also covers all smaller categories (e.g., CAT I for measuring signal and control voltages).

CAT III

Measurement category III (overvoltage category) for measuring in building installation (e.g., outlets or sub-distribution). This category also covers all smaller categories (e.g., CAT II for measuring electronic devices).



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet.

4 Safety instructions



Read this document and the accompanying operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

4.1 Professional requirements

- The product must only be operated by persons who are familiar with the required regulations and potential dangers.
- Persons operating the product must wear appropriate personal protective equipment.

4.2 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

4.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

4.4 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Unsuitable environmental conditions include:
 - Extreme temperatures
 - Strong vibrations
 - Wet conditions or high air humidity
 - Dust and combustible gases, vapours or solvents,
 - Thunderstorms or similar circumstances, e.g., strong electrostatic fields, etc.
 - Measurements in hazardous areas (Ex) or damp rooms or under adverse environmental conditions are not allowed.
- Avoid operation in the immediate vicinity of:
 - strong magnetic or electromagnetic fields
 - transmitting antennas or HF generators.

4.5 Operation

- The safety instructions provide you with tips for safe handling of the measuring adapter. Further safety instructions, the handling and the measuring insert of the adapter are described in detail in the operating manual of the **GT-6000**.
- This device left the factory in perfect condition in terms of safety engineering. To maintain this condition and to ensure safe operation, the user must observe the safety instructions and warnings enclosed with the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. **DO NOT** attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

4.6 Mains cable



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.
- Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged.
 - First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
 - Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.



WARNING

Access to live components if open

Risk of deadly electric shock

- Disconnect all electric sources before opening
- Do not operate if open

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not let any liquid penetrate the product.
- Connected test leads or other accessories must be disconnected from the product and from all test objects before cleaning and maintenance work.
- Regularly check the technical safety of the product and the test leads or other accessories, e.g., for damage to the housing or crushing, etc.
- Repairs other than those described in the operating instructions must only be carried out by an authorised skilled person.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

6 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

7 Technical data

7.1 Power adapter

Nominal voltage.....	400 V/AC 50/60 Hz
Nominal current	max. 32 A
Overvoltage	CAT III 300 V
Plug/socket type	CEE 5-pin

7.2 Environment

Operating temperature	0 to +40 °C
Operating humidity	0 - 75 % RH (non-condensing)
Storage temperature	-25 to +65 °C
Storage humidity	0 - 80 % RH (non-condensing)

7.3 Others

Protection type.....	IP40
Length.....	approx. 65 cm
Weight	approx. 1.4 kg

Ⓢ Consignes de sécurité

VC GT-6001 Adaptateur triphasé 32A

N° de commande 2997216



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un adaptateur triphasé.

Le produit ne peut être utilisé qu'à des fins de test avec le testeur d'appareils **GT-6000**.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les consignes de sécurité et toutes les instructions qui les accompagnent et rangez-les dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec les consignes de sécurité et les éventuelles instructions qui les accompagnent.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.

CAT I

Catégorie de mesure I (catégorie de surtension) pour les circuits de mesure des équipements électriques et électroniques qui ne sont pas directement alimentés par la tension du réseau (par exemple, les appareils alimentés par batterie, la très basse tension de protection, les tensions de signal et de contrôle, etc.)

CAT II

Catégorie de mesure II (catégorie de surtension) pour mesurer les appareils électriques et électroniques qui sont directement alimentés par la tension du réseau via une prise de courant. Cette catégorie comprend également toutes les catégories inférieures (telles que CAT I pour la mesure des tensions du signal et des tensions de commande).

CAT III

Catégorie de mesure III (catégorie de surtension) pour les mesures dans les installations des bâtiments (par exemple, les prises ou la sous-distribution). Cette catégorie couvre également toutes les catégories plus petites (par exemple, CAT II pour la mesure de dispositifs électroniques).



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé.

4 Consignes de sécurité



Lisez attentivement ce document ainsi que les instructions d'utilisation qui l'accompagnent et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

4.1 Exigences professionnelles

- Le produit ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec les réglementations en vigueur et les dangers potentiels.
- Les personnes qui utilisent le produit doivent porter un équipement de protection individuelle approprié.

4.2 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.

- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

4.3 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

4.4 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Les conditions environnementales inadaptées sont les suivantes :
 - Températures extrêmes
 - Fortes vibrations
 - Conditions humides ou forte humidité de l'air
 - La poussière et les gaz, les vapeurs et solvants combustibles
 - Orages ou circonstances similaires, par exemple champs électrostatiques intenses, etc.
 - Les mesures dans des zones dangereuses (Ex), des pièces humides ou dans des conditions environnementales défavorables ne sont pas autorisées.
- Éviter de travailler à proximité immédiate de :
 - de champs magnétiques ou électromagnétiques forts
 - d'antennes radio ou de générateurs HF.

4.5 Fonctionnement

- Les instructions de sécurité vous donnent des conseils pour manipuler l'adaptateur de mesure en toute sécurité. D'autres consignes de sécurité, la manipulation et l'insert de mesure de l'adaptateur sont décrits en détail dans le manuel d'utilisation du **GT-6000**.
- Cet appareil a quitté l'usine en parfait état en termes de sécurité technique. Pour maintenir cet état et assurer un fonctionnement sûr, l'utilisateur doit respecter les consignes de sécurité et les avertissements joints au produit.
- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

4.6 Câble d'alimentation électrique



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composantes de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche secteur de la prise électrique lors d'orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques.
- Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique.
- Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé.
 - D'abord, coupez l'alimentation de la prise secteur (par exemple, par l'intermédiaire du disjoncteur qui l'alimente), puis débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
 - Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être seulement remplacé par le fabricant, un atelier autorisé par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.



AVERTISSEMENT

Accès aux composants sous tension s'ils sont ouverts

Risque de choc électrique mortel

- Débrancher toutes les sources d'électricité avant d'ouvrir
- Ne pas faire fonctionner s'il est ouvert

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solutions à base d'alcool ou tout autre solvant chimique. Ils peuvent endommager le boîtier et provoquer un dysfonctionnement du produit.
 - Il est interdit de plonger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le produit.
- Les fils d'essai ou autres accessoires connectés doivent être déconnectés du produit et de tous les objets à tester avant les travaux de nettoyage et d'entretien.
 - Vérifier régulièrement la sécurité technique du produit et des cordons de test ou autres accessoires, par exemple pour vérifier que le boîtier n'est pas endommagé, qu'il n'y a pas d'écrasement, etc.
 - Les réparations autres que celles décrites dans le mode d'emploi ne doivent être effectuées que par une personne qualifiée et agréée.
 - Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.

6 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

7 Caractéristiques techniques

7.1 Bloc d'alimentation

Tension nominale	400 V/CA 50/60 Hz
Courant nominal	32 A max.
Surcharge	CAT III 300 V
Type de fiche/prise	CEE 5-pin

7.2 Environnement

Température de fonctionnement ..	0 à +40 °C
Humidité de fonctionnement	0 à 75 % HR (sans condensation)
Température de stockage	-25 à +65 °C
Humidité de stockage	0 à 80 % HR (sans condensation)

7.3 Autres

Type de protection	IP40
Longueur	env. 65 cm
Poids	env. 1.4 kg

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2997216_V1_0124_dm_ss_fr 1168827147-3 I1/O1 en



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een 3-fasenadapter.

Het product mag alleen worden gebruikt voor testdoeleinden met de **GT-6000** apparaten-tester.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de veiligheidsvoorschriften en begeleidende instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plek. Als u dit product aan derden geeft, overhandig dan ook de veiligheidsvoorschriften en begeleidende instructies ervan.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.

CAT I

Meetcategorie I (overspanningscategorie) voor het doormeten van circuits van elektrische- en elektronische apparatuur die niet rechtstreeks worden gevoed met netspanning (b.v. apparatuur gevoed met batterijen, beschermende extra-lage spanning, signaal- en stuurspanningen, enz.).

CAT II

Meetcategorie II (overspanningscategorie) voor het doormeten van elektrische- en elektronische apparatuur die rechtstreeks worden gevoed met netspanning via een netstekker. Deze categorie dekt tevens alle lagere categorieën (b.v. CAT I voor het meten van signaal en stuurspanningen).

CAT III

Meetcategorie III (overspanningscategorie) voor het doormeten van installaties in gebouwen (b.v. stopcontacten of sub-distributie). Deze categorie omvat ook lagere categorieën (b.v. CAT II voor elektronische meetapparatuur).



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. Het mag nooit vochtig of nat raken.

4 Veiligheidsinstructies



Lees dit document en de begeleidende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig en let hierbij voornamelijk op de veiligheidsinformatie. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

4.1 Professionele vereisten

- Het product mag alleen worden gebruikt door personen die bekend zijn met de vereiste voorschriften en mogelijke gevaren.
- Personen die het product gebruiken moeten de daartoe bestemde persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.

4.2 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

4.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

4.4 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Ongeschikte omgevingsomstandigheden zijn onder andere:
 - Extreme temperaturen
 - Hevige trillingen
 - Natte omstandigheden of hoge luchtvochtigheid
 - Stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen,
 - Onweer of soortgelijke omstandigheden, b.v. sterke elektrostatische velden, enz.
 - Metingen in gevaarlijke omgevingen (Ex) of vochtige ruimtes of onder ongunstige omgevingsomstandigheden zijn niet toegestaan.
- Vermijd gebruik in de onmiddellijke nabijheid van:
 - sterke magnetische of elektromagnetische velden
 - uitzendende antennes of HF-generatoren.

4.5 Bediening

- De veiligheidsinstructies geven tips voor het veilige gebruik van de meetadapter. Overige veiligheidsinstructies, het gebruik en het meetelement van de adapter worden gedetailleerd beschreven in de gebruiksaanwijzing van de **GT-6000**.
- Dit apparaat heeft de fabriek verlaten in een perfecte conditie voor wat betreft de veiligheidstechnische aspecten. Om deze conditie te behouden en een veilig gebruik te kunnen garanderen moet de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen die bij het product worden geleverd in acht nemen.
- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de bediening, veiligheid of aansluiting van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

4.6 Stroomkabel



Modificeer of repareer geen onderdelen van de voeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker bij onweer om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast.
- Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude.
- Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont.
 - Onderbreek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekeringsautomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact.
 - Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgekneld, geknikt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.



WAARSCHUWING

Toegang tot spanningvoerende componenten, indien geopend

Risico op een fatale elektrische schok

- Ontkoppel alle elektrische bronnen alvorens te openen
- Niet gebruiken indien geopend

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen een storing aan het product veroorzaken.
 - Dompel het product niet in water of een andere vloeistof.
 - Laat geen vloeistof het product binnendringen.
- Aangesloten meetsnoeren of andere accessoires moeten worden losgekoppeld van het product en van alle testobjecten voordat reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen worden uitgevoerd.
 - Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product en de meetsnoeren of van andere accessoires, b.v. op schade aan de behuizing of beklemming, enz.
 - Reparaties anders dan beschreven in de handleiding mogen alleen worden uitgevoerd door een bevoegd vakman.
 - Reinig het product met een droge, pluisvrije doek.

6 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

7 Technische gegevens

7.1 Netvoedingsadapter

Nominale spanning.....	400 V/AC 50/60 Hz
Nominale stroom	max. 32 A
Overspanning	CAT III 300 V
Stekker-/stopcontacttype	CEE 5-pinnen

7.2 Omgeving

Bedrijfstemperatuur	0 tot +40 °C
Bedrijfsluchtvochtigheid	0 - 75 % RH (niet-condenserend)
Opslagtemperatuur	-25 tot +65 °C
Opslagluchtvochtigheid	0 - 80 % RH (niet-condenserend)

7.3 Overige

Beschermingsgraad.....	IP40
Lengte.....	ong. 65 cm
Gewicht.....	ong. 1,4 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2997216_V1_0124_dm_ss_nl 1168827147-4 I1/O1 en